

A Bíróság (első tanács) 2006. szeptember 7-i ítélete (a Cour d'appel de Paris [Franciaország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Harold Price kontra Conseil des ventes volontaires de meubles aux enchères publiques

(C-149/05. sz. ügy) ⁽¹⁾

(89/48/EGK irányelv és 92/51/EGK irányelv – Munkavállalók – Szakképzettségek elismerése – Alkalmassági vizsga letételének kötelezettsége adaptációs időszak választásának lehetősége nélkül – Nyilvános magánárverési ingóság-értékesítési tevékenység)

(2006/C 261/09)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Cour d'appel de Paris

Az alapeljárás felei

Felperes: Harold Price

Alperes: Conseil des ventes volontaires de meubles aux enchères publiques

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Cour d'appel de Paris – A 89/48/EGK irányelvet kiegészítve, a szakoktatás és szakképzés elismerésének második általános rendszeréről szóló, 1992. június 18-i 92/51/EGK tanácsi irányelv (HL L 209., 25. o.; magyar nyelvű kiadás 5. fejezet, 2. kötet, 47. o.) 4. cikkének értelmezése – Nyilvánosmagánárverés-vezetői tevékenység – Alkalmassági vizsga letételének kötelezettsége gyakorlati időszak választásának lehetősége nélkül

Rendelkező rész

1) A 2001. május 14-i 2001/19/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvvel módosított, a 89/48/EGK irányelvet kiegészítve, a szakoktatás és szakképzés elismerésének második általános rendszeréről szóló, 1992. június 18-i 92/51/EGK tanácsi irányelv hatálya nem terjed ki az alapügy felpereséhez hasonló képzésre hivatkozó, a nyilvánosmagánárverés-vezetői foglalkozást Franciaországban gyakorolni kívánó kérelmezőre.

Kiterjedhet viszont ilyen kérelmezőre a 2001/19 irányelvvvel módosított, a legalább hároméves szakoktatást és szakképzést lezáró felsőfokú oklevelek elismerésének általános rendszeréről szóló, 1988. december 21-i 89/48/EGK tanácsi irányelv, közelebbről annak 3. cikke első bekezdése b) pontjának hatálya, ha a nyilvánosmagánárverés-vezetői foglalkozás abban a tagállamban, ahol e kérelmező azt az oklevelet szerezte, amelyre hivatkozik, nem minősül szabályozott szakmának ezen irányelv 1. cikkének c) pontja értelmében. Adott esetben a kérdést előterjesztő bíróság feladata annak megállapítása, hogy erről van-e szó.

2) Az a foglalkozás, amelynek gyakorlásához legalább kétéves jogi tanulmányok elvégzését tanúsító oklevél szükséges, olyan foglalkozásnak minősül, amelyről vélelmezhető, hogy a 2001/19 irányelvvvel módosított 89/48 irányelv 4. cikke (1) bekezdésének harmadik albekezdése értelmében gyakorlásának feltétele a nemzeti jog pontos ismerete.

E rendelkezés alkalmazásához nem szükséges, hogy a nemzeti jog kérdéseit illető tanácsadás és/vagy segítségnyújtás a nemzeti jog egészére irányuljon; elegendő, ha valamely különös területre vonatkozik, és e tevékenység alapvető és állandó részének minősül. Ebben az összefüggésben különösen a kérdéses szakma rendes gyakorlatát kell figyelembe venni.

⁽¹⁾ HL C 132., 2005.5.28.

A Bíróság (harmadik tanács) 2006. szeptember 7-i ítélete (a Verwaltungsgerichtshof [Ausztria] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Rudi Heger GmbH kontra Finanzamt Graz-Stadt

(C-166/05. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Hatodik HÉA-irányelv – Adójogi kapcsoló elv – 9. cikk – Ingatlanokkal kapcsolatos szolgáltatások – A folyó meghatározott szakaszára vonatkozó halászati jogok átruházása)

(2006/C 261/10)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Verwaltungsgerichtshof

Az alapeljárás felei

Felperes: Rudi Heger GmbH

Alperes: Finanzamt Graz-Stadt

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Verwaltungsgerichtshof – A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv (HL L 145., 1. o.; magyar nyelvű kiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.) 9. cikke (2) bekezdése a) pontjának értelmezése – Teljesítési hely meghatározása – Az ingatlanokkal kapcsolatos szolgáltatás fogalma – A folyó meghatározott szakaszára vonatkozó halászati jogok visszatérési átruházása

Rendelkező rész

A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv 9. cikke (2) bekezdésének a) pontja szerinti „ingatlanokkal kapcsolatos szolgáltatásnak” minősül valamely halászati jognak a halászati engedély visszterhes átruházása útján történő átengedése.

(¹) HL C 143., 2005.6.11.

A Verwaltungsgericht Köln (Németország) által 2006. július 3-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Deutsche Post AG kontra Bundesrepublik Deutschland, perbe hívott: Marketing Service Magdeburg GmbH

(C-287/06. sz. ügy)

(2006/C 261/11)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Verwaltungsgericht Köln.

Az alapeljárás felei

Felperes: Deutsche Post AG.

Alperes: Bundesrepublik Deutschland.

Perbe hívott: Marketing Service Magdeburg GmbH

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

Az EK-Szerződés 47. cikkének (2) bekezdését a 95. cikkkel összefüggésben, a 2002/39/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel (¹) módosított 97/67/EK irányelv 12. cikkének ötödik franciabekezdésével összefüggésben, ugyanezen irányelv 7. cikkének (1) bekezdésével összefüggésben úgy kell-e értelmezni, hogy ha az egyetemes szolgáltató különleges díjat alkalmaz azon vállalkozásokra, amelyek a postai küldeményeket a postai központban előválogatva adják postára, akkor az egyetemes szolgáltató köteles ugyanezen különleges díjat alkalmazni olyan társaságokkal szemben is, amelyek a postai küldeményeket a feladónál felveszik, és ugyanazon postai végponton, ugyanolyan feltételekkel, előválogatva adják postára, mint e vállalkozások, anélkül, hogy az egyetemes szolgáltató ezt arra tekintettel megtagadhatná, hogy az egyetemes szolgáltatás nyújtására az egyetemes szolgáltató köteles?

(¹) HL L 176., 21. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 4. kötet, 316. o.

A Verwaltungsgericht Köln (Németország) által 2006. július 3-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Deutsche Post AG kontra Bundesrepublik Deutschland, perbe hívott: Citipost Gesellschaft für Kurier- und Postdienstleistungen mbH Hannover

(C-288/06. sz. ügy)

(2006/C 261/12)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Verwaltungsgericht Köln.

Az alapeljárás felei

Felperes: Deutsche Post AG.

Alperes: Bundesrepublik Deutschland.

Perbe hívott: Citipost Gesellschaft für Kurier- und Postdienstleistungen mbH Hannover

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

Az EK-Szerződés 47. cikkének (2) bekezdését a 95. cikkkel összefüggésben, a 2002/39/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel (¹) módosított 97/67/EK irányelv 12. cikkének ötödik franciabekezdésével összefüggésben, ugyanezen irányelv 7. cikkének (1) bekezdésével összefüggésben úgy kell-e értelmezni, hogy ha az egyetemes szolgáltató különleges díjat alkalmaz azon vállalkozásokra, amelyek a postai küldeményeket a postai központban előválogatva adják postára, akkor az egyetemes szolgáltató köteles ugyanezen különleges díjat alkalmazni olyan társaságokkal szemben is, amelyek a postai küldeményeket a feladónál felveszik, és ugyanazon postai végponton, ugyanolyan feltételekkel, előválogatva adják postára, mint e vállalkozások, anélkül, hogy az egyetemes szolgáltató ezt arra tekintettel megtagadhatná, hogy az egyetemes szolgáltatás nyújtására az egyetemes szolgáltató köteles?

(¹) HL L 176., 21. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 4. kötet, 316. o.

A Verwaltungsgericht Köln (Németország) által 2006. július 3-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Magdeburger Dienstleistungs- und Verwaltungs GmbH (MDG) kontra Bundesrepublik Deutschland, perbe hívott: Deutsche Post AG, képviseli az igazgatóság

(C-289/06. sz. ügy)

(2006/C 261/13)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Verwaltungsgericht Köln.